

Gouvernement, organisation (Loi de 1970):

Message et recommandation du Gouverneur général. Bill C-207, premier ministre. 1re lecture, 189-190. Motion tendant à la 2e lecture, présentation et rappel au Règlement déclarant que le bill renferme plusieurs propositions ou principes distincts, 283. Poursuite de la 2e lecture, suite à une décision de M. l'Orateur, 284-285. Reprise et interruption du débat, 285. Reprise du débat et amendement (M. McCleave): Renvoi des parties du bill à divers comités, présentation et amendement déclaré irrecevable, 285-286. Reprise et interruption du débat, 286, 288, 294, 297, 300, 301. Reprise du débat, adoption d'une motion déferant le bill à un comité plénier et 2e lecture, 301-302. Etude en comité plénier, 302, 304, 307, 308, 315-316, 327, 334, 335, 340. Appel de la décision du président qui est maintenue par M. l'Orateur, 340-341. Reprise de l'étude en comité, 341, 455, 457, 458, 460, 461, 464, 465, 466, 467, 469, 470, 475. Appel de la décision du président qui est maintenue par M. l'Orateur, 475-476. Reprise de l'étude en comité plénier, 477, 484, 573. Rapport avec amendements et adoption à l'étape du rapport, 573. Motion tendant à la 3e lecture, présentation, débat et amendement (M. McGrath): Renvoi au comité plénier pour modifier l'article 4, présentation, débat et rejet de l'amendement sur vote inscrit, 577-578. Reprise du débat et amendement (M. Knowles) (Winnipeg-Nord-Centre): Renvoi au comité pour étudier l'article 27, présentation, débat et rejet de l'amendement sur vote inscrit, 579. Reprise du débat et amendement (M. Hales): Renvoi au comité plénier afin d'y ajouter un 6e article à la page 2, présentation et amendement déclaré irrecevable, 580. 3e lecture, 580. Adopté par le Sénat, 677. Sanction royale, 677. 19-20-21 Elisabeth II, chapitre 42, S.C. 1970-1972.

Gouvernement, organisation (Loi), modification:

1. Bill C-37, M. Stewart (Cochrane) (Monnaie royale canadienne). 1re lecture, 39. Retrait de l'ordre tendant à la 2e lecture et renvoi de la teneur du bill au comité des privilèges et des élections, 102.
2. Bill C-56, M. MacDonald (Egmont) (Etudes économiques et sociales de zones spéciales). 1re lecture, 40.
3. Bill C-116, M. Stewart (Cochrane) (Conseil de recherches médicales). 1re lecture, 41. Retrait de l'ordre tendant à la 2e lecture et renvoi de la teneur du bill au comité des privilèges et des élections, 102.

Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs:

Renvoi du budget principal de 1971-1972 au comité des prévisions budgétaires en général, 339. Rapport (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 68 aux *Journaux*), 563-564.

Grain des Prairies, paiements anticipés (Loi), modification:

Bill C-239, ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. 1re lecture, 501. Motion tendant à la 2e lecture, présentation et interruption du débat, 525. Reprise et interruption du débat, 526, 528. Reprise du débat et amendement (M. Schumacher): Remise à six mois de ce jour, présentation et interruption du débat, 530. Reprise du débat et rejet de l'amendement sur vote inscrit, 530-531. 2e lecture et renvoi au comité de l'agriculture, 531. Rapport avec modifications (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 76 aux *Journaux*), 585. Etape du rapport, déclaration de M. l'Orateur suppléant concernant les modalités d'étude des amendements, 655. Amendements, 655, 656, 671, 673-675. Amendement adopté sur division, 656. Amendements déclarés irrecevables, 674. Amendements rejetés sur division, 671, 674. Amendement rejeté sur vote inscrit, 675. Adoption à l'étape du rapport, 675. Motion tendant à la 3e lecture, présentation et interruption du débat, 708. Reprise du débat et 3e lecture, 712. Adopté par le Sénat, 760. Sanction royale, 775. 19-20-21 Elisabeth II, chapitre 54, S.C. 1970-1972.

Grain des Prairies, stabilisation (Loi):

Message et recommandation du Gouverneur général. Bill C-244, ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. 1re lecture, 515-516. Motion tendant à la 2e lecture, présentation, rappel au Règlement et M. l'Orateur réserve sa décision, 525. Poursuite de l'étude suite à une décision de M. l'Orateur suppléant et interruption du débat, 531-532. Reprise du débat et amendement (M. Gleave): Remise à plus tard, et présentation de deux nouveaux bills au lieu d'un, présentation et amendement déclaré irrecevable, 533-534. Reprise et interruption du débat, 535, 538. Reprise du débat et amendement (M. Southam): Remise à plus tard et renvoi au comité pour étude de la recommandation et de l'article 34 du bill, présentation et amendement déclaré irrecevable, 553-554. Reprise du débat et amendement (M. Burton): Remise à plus tard et présentation d'un nouveau bill, présentation et amendement déclaré irrecevable, 554-555. Reprise du débat, 2e lecture et renvoi au comité de l'agriculture, 555. Rapport avec modifications (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 90 aux *Journaux*), 709-710. Etape du rapport, amendements, 722, 811, 812, 813, 815, 816, 817, 823, 847-851, 853 et 855-857.